

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

L T - 4 0 (Motor: DW/55 kW)

ZUSATZKARTE EK

Liefervagen (Fahrgestell) §)

V W

Doppelkabine-Fahrgestell/Brücke

CH

3857 68

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "293-512" (Achsabstand 2950 mm) bzw. "293-909" (Achsabstand 3650 mm)

vor Fahrgestellnummer

"WV2...29..."

"WV2...29..."

Herstellerplakette

rechts, oben an der Schlosssäule der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, über Vorderachse

Motorkennzeichen

"DW"

links, seitlich Mitte am Zylinderblock

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h-IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrolllampe

Motor

Marke

V W

Typ

D W

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

76,5

Hub

86,4

Hubraum

2382

Steuer-PS

12,13

Leistungs-kW

55 (DIN)

bei U/min

4300

Lärm-Standmessung

75,5

cB/A bei U/min

3225

Schalldämpfer

1 Topf, "073 119" (750 x Ø 171 mm) *

Abgasprüfung

Bacharach 5,0

Entstörung

-

Karosserie

Doppelkabine

§)

Anzahl Türen

3 oder 4

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) / B (E)

h

-

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 6 od. 7 v 2 od. 3

M 4

h

Masse §)

innen

ausßen

Länge

(6180) 5200

Achsabstand

2950 / (3650)

Breite

2050

Doppelachse

v

h

Höhe

2145

Spurweite

v

h 1750 / 1500

Ueberhang

v 1105

Spurweite

v

-

h (1430) 1145

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis

l

r 12200 / 12200

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1270

615

1845

§)

Nutzlast

(Leergewicht Kabine-Fahrgestell)

Gesamtgewicht

1900

2350

3500

Fabrikgarantie

195 R 14 C

195 R 14 C

Reifengröße

8 / 4,5

8 / 4,5

Ply / bar

1900

3600

Tragkraft

130

130

für V max

Felgen

5 J x 14

Stahl

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

2500 / 750

Geprüfte Anhängelast

2000 (VRY Art 67/5 beachten)

Garantierte Dachlast

50

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

105

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v §) s h §)
Nebelschlusslichter	B (E) oder f (e) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	▼ B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Bedeutung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	1/ Hella 002 952 / CH 5 0201 CB mit Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>VW</u>	<u>LT - 40</u>	
Typenscheinnummer	CH	<u>3857 68</u>	
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>		
Plätze	total	<u>6 oder 7</u>	vorn <u>2 oder 3</u>
Leergewicht	<u>n. Waagschein</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>je n. Aufbau</u>	Steuer-PS	<u>12,13</u>
Gesamtgewicht	<u>3500</u>	Hubraum	<u>2382</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

*) Lärmdämpfung : je eine Absorptionswanne unter dem Motor und Getriebe

§) Auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke

<u>Abmessungen</u>	<u>innen</u>	<u>ausssen</u>	<u>Gewichte</u>	<u>: vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>Total</u>
Länge	: 2510 (3750)	5325 (6560)	Leergewicht	: 1240 (1235)	820 (1045)	2060 (2280)
Breite	: 2015 (2015)	2140 (2140)	Nutzlast	: 315 (350)	1125 (870)	1440 (1220)
Höhe	: 400 (400)	2145 (2115)	Gesamtgewicht	: 1555 (1585)	1945 (1915)	3500 (3500)
Ueberhang h	: 1180 (1700)	1270 (1810)	Fabrikgarantie :			3500 (3500)
Achsabstand	:	2950 (3650)				

§) Ausrüstung : Markierlichter vorn und hinten erforderlich

§) Fahrrestell : Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

30) Lieferwagen

V W

LT - 40
Motor: DW/55 kW
Doppelkab./Brücke

3857 68

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 08.10.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 "073 119 B"

Lärmdämpfung : durchgehende Wanne unter Motor und Getriebe, seitlich hochgezogen

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
DW	m5	4,08	79,0	73,0 3225	ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			(N) Leerlauf		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	CO	min-1	min-1
DW	b =	bei	min-1	k = 0,70	bei 4300	min-1	k = 0,75	bei 3827	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,75	bei 3354	min-1	k = 0,80	bei 2881	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,90	bei 2408	min-1	k = 0,95	bei 1935	min-1
	(S) Bacharach	3,0		Einspritzpumpe	Bosch				

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lieferwagen
Fahrgestell

V W

LT - 40
Motor: DW/55 kW
Doppelk.Fgst./Brücke

CH 3857 68

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 01.11.85 in Wolfsburg - Sta/jak

Reifenvarianten : --

ab Fahrgestellnummer : WV2ZZZ29ZGH009619

Fabrikgarantie : VA= 1700 kg HA= 2350 kg Total= 3500 kg

Nachtrag vom 13.05.87 in Bern - jak

Reifenvarianten : Aufhebung der 16" Räder (Nachtrag vom 01.11.85)

Lieferwagen

V W

LT - diverse

CH 3857 6A

S A M M E L K A R T E

I

ist den Typenschein CH 3857 42 - 80 beizulegen.

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voit. de livraison	S Fabrikmarke Marque de fabrique V W	C Typ Modell Type Modèle L T - 40	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3857 68
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschmissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
DW	m 5	4,88	78,5	75,5 3225	ab)
DW	m 5	4,10-4,88	x	75,5 3225	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: DW

	O			P			O				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,60	bei/à	4300	min-1	k= 1,30	bei/à	3827	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 1,40	"	3354	"	k= 1,00	"	2881	"	b=	"	"
BOSCH	k= 1,10	"	2408	"	k= 1,40	"	1935	"	b=	"	"
	BACHARACH = 5,0										

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 26.11.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation